

Направление «Лингвистика»

Лекция 1.

Лингвист (языковед)

- — это специалист по лингвистике (языкознанию, языковедению), предметом исследования которого являются история образования и развития языков, их структура и характерные особенности.*
-

Краткое описание

функции и зависимость от места работы:

- в научно-исследовательском институте он занимается составлением словарей, справочников, разработкой научно-технической и специальной терминологии, совершенствованием алфавита и орфографии, научными исследованиями в области фонетики, морфологии, синтаксиса, изучением диалектов и разговорного языка и т.д.
 - на преподавательской работе лингвист обучает языку учеников;
 - лингвисты-переводчики занимаются непосредственно переводами – устными, синхронными, письменными.
-

классификаций лингвистов:

по изучаемому языку:

- специалисты по конкретному языку — например, русисты, англисты, татароведы, японисты, арабисты и т. д.;
- специалисты по группе языков — германисты, романисты, тюркологи, монголоведы и т. д.;
- специалисты по языкам региона — американисты, африканисты и т. д.

по теме или разделу лингвистики:

- фонетисты;
- морфологи;
- синтаксисты;
- семантисты и т. д.

по теоретическому направлению:

- формалисты;
 - функционалисты;
 - когнитивисты;
 - структуралисты и др.
-

Специфика профессии

в следующих видах деятельности:

- преподавательская деятельность;
 - консультации на правах эксперта;
 - научно-исследовательская деятельность;
 - подготовка специализированных статей, учебников, альманахов и т.д.;
 - содействие в создании компьютерного софта
-

Где учиться на Лингвиста

Образование в сфере лингвистики состоит из трех направлений:

- преподавательская подготовка;
- теория и практика перевода;
- общественные коммуникации.

Профессиональных лингвистов готовят на филологических (либо специализированных лингвистических) факультетах вузов.

Плюсы и минусы профессии

Плюсы:

- Высокая востребованность на рынке труда: возможность самореализации в любых областях - письменный перевод, переводчик-синхронист, устный или последовательный перевод, перевод фильмов, книг, журналов. в журналистике, туризме, PR-компаниях, менеджменте.
 - Владение иностранным языком – залог высокой зарплаты и быстрого карьерного роста.
 - Возможность фрилансерской работы.
 - Возможность свободного общения с людьми в путешествиях и изучения культуры других стран.
-

Минусы:

- ❑ работа лингвиста-языковеда скучная, так как научные труды по языковедению являются просто систематизацией и переписыванием чужих идей.
 - ❑ Не все лингвисты склонны к преподавательской деятельности, требующей максимального терпения.
 - ❑ Работа синхронного переводчика является очень ответственной и напряженной.
 - ❑ Знание иностранных языков лучше совмещать с другой профессией (юрист, экономист, политолог, журналист).
 - ❑ Нестабильная загрузка: в разные месяцы объем переводов может отличаться в несколько раз.
 - ❑ Задержка гонораров, которые поступают не сразу после сдачи материала, а когда приходит оплата от заказчика.
 - ❑ Иногда к переводчикам предъявляются дополнительные требования: сопровождать делегации по магазинам и барам, выполнять курьерские поручения
-

Место работы

- институты, факультеты и университеты лингвистического образования, средние и высшие учебные заведения, курсы лингвистов;
 - учебные заведения;
 - научно-исследовательские институты;
 - бюро переводов;
 - редакции журналов и газет;
 - приемные в различных компаниях (секретарь-референт);
 - работа на дому по свободному графику (переводы) или индивидуальная работа с учениками;
 - литературные союзы;
 - фирмы, разрабатывающие лингвистический софт;
 - отделы, управления внешних связей фирм, компаний, высших учебных заведений, краевых, областных и городских администраций;
-

Место работы

- отделы информации, информационно-аналитические службы предприятий, компаний, банков, институтов академии наук, исследовательских центров;
 - библиотеки и отделы иностранной литературы;
 - музеи, музейные объединения;
 - дирекция и управление в международных конгресс-центрах (конференц-центрах);
 - дирекция постоянно действующих региональных, федеральных и международных выставок и ярмарок;
 - гостиницы и гостиничные комплексы;
 - отечественные и зарубежные туристические фирмы, агентства, бюро;
 - пресс-центры, радио- и телецентры;
 - международные ассоциации и объединения;
 - международные фонды;
 - издательства.
-

Личные качества

- хороший слух и память;
 - терпение и усидчивость;
 - внимательность;
 - хорошая эрудиция;
 - аналитические способности;
 - организованность, самодисциплина;
 - педантичность;
 - стремление к профессиональному совершенству;
 - внимание к деталям;
 - концентрированность внимания;
-

Личные качества

- способность к образному представлению предметов, процессов и явлений;
 - ассоциативность мышления;
 - дедуктивное мышление;
 - способность запоминать на длительный срок большие объемы информации;
 - хорошая зрительная память;
 - память на семантику (смысл) текста;
 - память на слова и фразы;
 - умение грамотно выражать свои мысли;
 - упорство;
 - усидчивость;
 - склонность к исследовательской деятельности.
-

Карьера

Диапазон зарплат на 28.08.2018

- **Москва** 30000—200000 р.
 - **Россия** 20000—180000 р.
-

Известные русские лингвисты

- Сергей Иванович Ожегов – автор Словаря русского языка, Лев Щерба, Василий Бондалетов, Виктор Виноградов, Филипп Фортунатов, Дмитрий Ушаков, Олег Трубачев, Вячеслав Иванов (знающий более 100 языков).
-